國語/卷08

维基文库 · 免费全文 · CC BY-SA 4.0

←

晉語一

國語卷第八
晉語二
作者：左丘明　春秋

晉語三

驪姬譖殺太子申生

反自稷桑，處五年，〈自，從也，從伐東山戰於稷桑而反也。處五年，魯僖之四年也。〉驪姬謂公曰：「吾聞申生之謀愈深。〈謀，謀弒公也。愈，益也。〉日，吾固告君曰得眾，〈日，往日也。〉眾不利，焉能勝狄？〈眾若不利，焉肯為用而勝狄乎？〉今矜狄之善，其志益廣。〈矜，大也。善，善用眾。〉狐突不順，故不出。〈狐突，申生之戎御也。不順，謂太子不順也。〉吾聞之，申生甚好信而彊，〈彊，彊禦也。信，言必行之。〉又失言於眾矣，雖欲有退，眾將責焉。〈失言，許眾以取國也。退，謂改悔也。〉言不可食，眾不可弭，〈食，偽也。弭，止也。〉是以深謀。君若不圖，難將至矣！」公曰：「吾不忘也，抑未有以致罪焉。」

驪姬告優施曰：「君既許我殺太子而立奚齊矣，吾難里克，奈何！」優施曰：「吾來里克，一日而已。〈來，謂轉里克之心，使來從己用也。一日，言其易也。〉子為我具特羊之饗，〈特，一也，凡牲一為特，二為牢。〉吾以從之飲酒。我優也，言無郵。」〈郵，過也。〉驪姬許諾，乃具，使優施飲里克酒。中飲，優施起舞，謂里克妻曰：「主孟啗我，〈大夫之妻稱主，從夫稱也。孟，里克妻字。啗，啖也。「孟」，或作「盍」。〉我教茲暇豫事君。」〈茲，此。此，里克也。暇，閑也。豫，樂也。〉乃歌曰：「暇

豫之吾吾，不如鳥烏。〈吾，讀如魚。吾吾，不敢自親之貌也，言里克欲為閑樂事君之道，反不敢自親吾吾，然其智曾不如鳥烏也。〉人皆集於苑，己獨集於枯。」〈集，止也。苑，茂木貌。己，里克也。喻人皆與奚齊，己獨與申生。〉里克笑曰：「何謂苑？何謂枯？」優施曰：「其母為夫人，其子為君，可不謂苑乎？其母既死，其子又有謗，可不謂枯乎？枯且有傷。」〈無母諭枯，有謗諭傷。傷，病也。〉

優施出，里克辟奠，不飧而寢。〈辟，去也。奠，置也。熟食曰飧。〉夜半，召優施，曰：「曩而言戲乎？抑有所聞之乎？」〈曩，向也。而，女也。〉曰：「然。君既許驪姬殺太子而立奚齊，謀既成矣。」〈成，定也。〉里克曰：「吾秉君以殺太子，吾不忍。〈秉執君志以殺太子，不忍為也。〉通復故交，吾不敢。〈交，與太子交也。〉中立其免乎？」優施曰：「免。」〈中立，不阿君，亦不助太子也。〉

旦而里克見丕鄭，〈夜半召優施，旦而見丕鄭。〉曰：「夫史蘇之言將及矣！優施告我，君謀成矣，將立奚齊。」丕鄭曰：「子謂何？」〈謂對優施言也。〉曰：「吾對以中立。」丕鄭曰：「惜也！〈惜，惜其失言也。〉不如曰不信以疏之，〈曰不信者，拒優施以不然也。拒之以不然，則驪姬意疏，不敢必也。〉亦固太子以攜之，〈固，固持也。攜，離也。固持太子，以離驪姬之黨也。〉多為之故，以變其志，志少疏，乃可閒也。〈故，謂多作計術以變易其志。志少疏，乃可閒。閒，亦離也。〉今子曰中立，況固其謀也，〈況，益也。〉彼有成矣，難以得閒。」里克曰：「往言不可及也，〈及，追也。〉且人中心唯無忌之，〈案《述聞》卷二一：「如韋注則正文『之』下當有『固』字。」〉何可敗也！〈言驪姬唯無忌憚之心，執之已固，何可敗也。〉子將何如？」丕鄭曰：「我無心。是故事君者，君為我心，制不在我。」〈我無心者，不得自在也。君為我心，以君為心。〉里克曰：「弒君以為廉，〈賈侍中云：「廉，猶利也。以太子故，弒君以自利。」唐尚書云：「為太子殺奚齊，不有其國，以為廉也。」昭謂：是時太子未廢，獻公在位，而以君為奚齊，非也。君，獻公也。虞御史云：「廉，直也，讀若鬥廉之廉」，此說近之。〉長廉以驕心，因驕以制人家，吾不敢。〈制，裁也。自大其廉。而有驕人之心，因驕以裁制人之父子，吾不敢為也。〉抑撓志以從君，為廢人以自利也，〈撓，屈也。人，謂申生。〉利方以求成人，吾不能。〈方，道也。利得道以求成太子，吾力不能為也。〉將伏也！」〈伏，隱也。〉明日，稱疾不朝。三旬，難乃成。〈難，殺申生、譖二公子也。〉

驪姬以君命命申生曰：「今夕君夢齊姜，必速祠而歸福。」〈齊姜，申生母也。福，胙肉也。〉申生許諾，乃祭于曲沃，歸福于絳。〈絳，晉所都也。〉公田，驪姬受福，乃

寘鴆于酒，〈寘，置也。鴆，毒也。　案：「毒」，公序本作「運日」。《魯語上・注》：「鴆，鳥名也，一名『運日』。」〉寘堇于肉。〈堇，烏頭也。〉公至，召申生獻，〈獻，獻胙也。〉公祭之地，地墳。〈將飲先祭，示有先也。墳，起也。〉申生恐而出。驪姬與犬肉，犬斃；〈斃，死也。〉飲小臣酒，亦斃。〈小臣，官名，掌陰事陰命，閹士也。〉公命殺杜原款。〈原款，申生之傅也。〉申生奔新城。〈新城，曲沃也，新為太子城也。〉

杜原款將死，使小臣圉告于申生，〈小臣，太子小臣也，名圉，原款因為告太子。〉曰：「款也不才，寡智不敏，〈敏，達也。〉不能教導，以至于死。不能深知君之心度，〈度，尺寸也。〉棄寵求廣土而竄伏焉；〈棄寵，令太子棄位也。求廣土，奔他國也。竄，隱也。〉小心狷介，不敢行也。〈狷者，守分有所不為也，言雖知當與申生俱去，恥不能事君而出，故不敢行也。〉是以言至而無所訟之也，〈言，讒言也。〉故陷於大難，乃逮于讒。〈逮，及也。〉然款也不敢愛死，唯與讒人鈞是惡也。〈讒人，驪姬也。鈞，同也。〉吾聞君子不去情，〈不去忠愛之情也。〉不反讒，〈反，謂覆校自申理也。〉讒行身死可也，猶有令名焉。〈有孝名也。〉死不遷情，彊也。〈遷，易也。〉守情說父，孝也。殺身以成志，仁也。死不忘君，敬也。〈使有遺言屬狐突是也。〉孺子勉之！死必遺愛，死民之思，不亦可乎？」申生許諾。〈死民之思，為民所思也。〉

人謂申生曰：「非子之罪，何不去乎？」申生曰：「不可。去而罪釋，必歸於君，是怨君也。〈釋，解也。歸於君，怨歸於君也。　案：「怨君」，公序本作「惡君」。注文「怨歸於君」和下文「仁不怨君」、「逃死而怨君」、「去而後怨」之「怨」，公序本均作「惡」。〉章父之惡，取笑諸侯，吾誰鄉而入？〈取笑諸侯，諸侯所笑也。當趣誰鄉，入誰國也？　　案：「當趣誰鄉」，公序本作「當趨鄉誰」，《攷異》卷三：「應作『誰鄉而入』四字。」〉內困於父母，外困於諸侯，是重困也。棄君去罪，是逃死也。吾聞之：『仁不怨君，智不重困，勇不逃死。』若罪不釋，去而必重。去而罪重，不智。逃死而怨君，不仁。有罪不死，無勇。去而厚怨，惡不可重，死不可避，吾將伏以俟命。」

驪姬見申生而哭之，〈就曲沃哭之也。〉曰：「有父忍之，況國人乎？〈有父忍自殺之，況能愛國人乎？〉忍父而求好人，人孰好之？殺父以求利人，人孰利之？皆民之所惡也，難以長生！」驪姬退，申生乃雉經于新城之廟。〈雉經，頭槍而懸死也。〉將死，乃使猛足言於狐突曰：「申生有罪，不聽伯氏，以至于死。〈猛足，申生臣也。伯氏，狐突字也。不聽，謂稷桑之戰不從其言也。〉申生不敢愛其死，雖然，吾君老矣，國家多難，

伯氏不出，奈吾君何？伯氏苟出而圖吾君，〈圖，為之謀也。〉申生受賜以至于死，雖死何悔！」是以諡為共君。〈諡法，既過能改曰共。國人告公以此諡也。〉

驪姬既殺太子申生，又譖二公子曰：「重耳、夷吾與知共君之事。」〈言與知其逆謀也。〉公令閽楚刺重耳，重耳逃于狄；〈閽，閽士也。楚，謂伯楚，寺人披之字也。於文公時為勃鞮。狄，北狄，隗姓也。〉令賈華刺夷吾，夷吾逃于梁。〈賈華，晉大夫。梁，嬴姓之國，伯爵也。唐尚書云：「晉滅以為邑。」非也。是時，梁尚存，至魯僖十九年，秦取之。〉盡逐群公子，〈群公子，獻公之庶孽及先君之支庶也。《傳》曰：「獻公之子九人。」〉乃立奚齊焉。始為令，國無公族焉。

公子重耳夷吾出奔

二十二年，公子重耳出亡，及柏谷，卜適齊、楚。〈獻公二十二年，魯僖五年也，公使寺人披伐蒲城，重耳自蒲出奔。及，至也。柏谷，晉地。〉狐偃曰：「無卜焉。〈狐偃，重耳之舅、狐突之子子犯也。無卜，不須卜也。〉夫齊、楚道遠而望大，不可以困往。〈望大，望諸侯朝貢，不恤亡公子也。〉道遠難通，〈通，至也。〉望大難走，〈難歸走也。〉困往多悔。困且多悔，不可以走望。〈望，望其力也。〉若以偃之慮，其狄乎！〈可之狄也。〉夫狄近晉而不通，〈不與晉通也。〉愚陋而多怨，〈多怨於戎、狄也。〉走之易達。不通可以竄惡，〈竄，隱也。〉多怨可與共憂。今若休憂於狄，以觀晉國，且以監諸侯之為，其無不成。」〈監，視也。之為，為誰動也。視諸侯所為，故無不成。〉乃遂之狄。

處一年，公子夷吾亦出奔，〈處狄一年，魯僖之六年也，公使賈華伐屈，夷吾自屈出奔。〉曰：「盍從吾兄竄於狄乎？」冀芮曰：「不可。〈冀芮，晉大夫，冀缺之父也。〉後出同走，不免於罪。〈同走，嫌同謀也。〉且夫偕出偕入難，〈偕，俱也。〉聚居異情惡，〈聚，共也。虞云：「重耳、夷吾情好不同，故惡相近。」昭謂：異情，謂各欲求入為君，於義惡也。〉不若走梁。梁近於秦，秦親吾君。吾君老矣，〈秦穆夫人，獻公之女，故親吾君也。〉子往，驪姬懼，必援於秦。以吾存也，〈以吾存者，以吾在梁依秦也。〉且必告悔，是吾免也。」〈免，免罪也。〉乃遂之梁。居二年，驪姬使奄楚以環釋言。〈居梁二年，魯僖之七年也。環，玉環。環，還也。釋言，以言自解釋也。〉四年，復為君。〈居梁四年，在魯僖之九年也。是歲，獻公卒，秦伯納之。〉

虢將亡舟之僑以其族適晉

虢公夢在廟，〈虢公，王季之子、文王之弟、虢仲之後虢公醜也。廟，宗廟也。〉有神人面白毛虎爪，執鉞立於西阿，〈西阿，西榮也。〉公懼而走。神曰：「無走！帝命曰：『使晉襲於爾門。』」〈帝，天也。襲，入也。〉公拜稽首，覺，召史嚚占之，〈史嚚，虢太史也。〉對曰：「如君之言，則蓐收也，〈蓐收，西方白虎金正之官也。《傳》曰：「少皞氏有子該為蓐收。」〉天之刑神也，〈刑殺之神也。〉天事官成。」〈官成，禍福各以官象成也。〉公使囚之，且使國人賀夢。〈欲轉吉之，故使賀也。〉舟之僑告諸其族。〈舟之僑，虢大夫。〉曰：「眾謂虢亡不久，吾乃今知之。〈以其賀夢也。〉君不度而賀大國之襲，於己也何瘳？〈度，揆也。大國，晉也。瘳，猶損也。言君不揆度神意，而令賀之，何損於禍。〉吾聞之曰：『大國道，小國襲焉曰服。〈襲，入也。〉小國傲，大國襲焉曰誅。』〈傲，慢也。〉民疾君之侈也，是以遂於逆命。〈逆命，拒違君命也。〉今嘉其夢侈必展，〈展，申也。〉是天奪之鑒而益其疾也。〈鑒，鏡也，鏡所以自省察也。〉民疾其態，天又誑之；〈誑，猶惑也。〉大國來誅，出令而逆；〈逆，謂令國人賀夢也。〉宗國既卑，諸侯遠己。〈宗國，公族也。遠，疏外也。〉內外無親，其誰云救之？〈云，言也。〉吾不忍俟也！」將行，〈行，去也。〉以其族適晉。六年，虢乃亡。〈適晉在魯閔二年也。後六年，魯僖五年也。〉

宮之奇知虞將亡

伐虢之役，師出於虞。〈魯僖五年，獻公伐虢，假道於虞。〉宮之奇諫而不聽，〈宮之奇，虞大夫也，諫虞公勿假晉道，虞公不聽。〉出，謂其子曰：「虞將亡矣！唯忠信者能留外寇而不害。〈留外寇，謂舍晉軍於國。〉除闇以應外謂之忠，〈除，去也。去己闇昧之心以應外，謂之忠。忠，謂恕也。〉定身以行事謂之信。〈定，安也。行事以求安其身，謂之信。〉今君施其所惡於人，闇不除矣；〈己之所惡而以施人，謂假晉道以伐虢也。〉以賄滅親，身不定矣。〈賄，財也，謂虞受晉屈產之乘、垂棘之璧，假之道也。親，謂虢也。虞，太王之後。虢，王季之胄。〉夫國非忠不立，非信不固。既不忠信，而留外寇，寇知其釁而歸圖焉。〈釁，隙也。圖，謀也。〉已自拔其本矣，何以能久？〈本，謂忠信也。〉吾不去，懼及焉。」以其孥適西山，〈孥，妻子也。西山，國西界。〉三月，虞乃亡。〈晉滅之。〉

獻公問卜偃攻虢何月

獻公問於卜偃，〈卜偃，晉掌卜大夫郭偃也。〉曰：「攻虢何月也？」〈宜用何月。〉

對曰：「童謠有之，〈童，童子也。行歌曰謠。〉曰：『丙之晨，龍尾伏辰，〈丙，丙子也。晨，早朝也。龍尾，尾星也。伏，隱也。辰，日月之交會也。謂魯僖五年冬、周十二月、夏十月丙子朔之朝，日在尾，月在天策。伏辰，辰在龍尾，隱而未見。〉均服振振，取虢之旂。〈均，同也，戎服君臣同也。振振，威武也。交龍曰旂。〉鶉之賁賁，天策焞焞，火中成軍，虢公其奔！』〈鶉，鶉火，鳥星也。賁賁，鶉貌也。天策，尾上一星名曰天策，一名傅說。焞焞，近日月之貌也。火，鶉火也。中，晨中也。成軍，軍有成功也。《傳》曰：「冬十二月丙子朔，晉滅虢，虢公醜奔京師。」〉火中而旦，其九月十月之交乎？」〈交，晦朔之閒也。〉

宰周公論齊侯好示

葵丘之會，獻公將如會，〈魯僖九年秋，齊桓公盟諸侯於葵丘。葵丘，地名也。〉遇宰周公，〈宰周公，王卿士宰孔也，為冢宰，食采於周，故曰宰周公。周公自會先歸，遇獻公於道也。〉曰：「君可無會也。夫齊侯好示，務施與力而不務德，〈好示，自矜其功，以信施示諸侯而不務德也。施，惠也。力，功也。〉故輕致諸侯而重遣之，〈輕，謂垂橐而入。重，謂稛載以歸。〉使至者勸而叛者慕。懷之以典言，〈懷，安也。典，法也。法言，謂陽穀之會，以四教令諸侯之屬。〉薄其要結而厚德之，以示之信。〈薄其要結，謂束牲為盟，馬皮為幣。〉三屬諸侯，存亡國三，以示之施。〈屬，會也。三會，乘車之會三也。存三亡國，魯、衛、邢也。〉是以北伐山戎，南伐楚，西為此會也。譬之如室，既鎮其甍矣，又何加焉？〈甍，棟也。又何加，喻已成也。〉吾聞之，惠難遍也，施難報也。不遍不報，卒於怨讎。夫齊侯將施惠如出責，〈如出責，望其報也。〉是之不果奉，〈果，克也。奉，行也。〉而暇晉是皇，〈暇，不暇。謂不暇以晉為務也。〉雖後之會，將在東矣。〈東，東方也，其後會于淮是也。〉君無懼矣，其有勤也！」公乃還。〈無懼於不會也。有勤，自勤勞也。〉

宰周公論晉侯將死

宰孔謂其御曰：「晉侯將死矣！景霍以為城，〈景，大也。大霍，晉山名也，今在河東。〉而汾、河、涑、澮以為渠，〈四者水名也。渠，池也。〉戎、狄之民實環之。〈環，繞也。〉汪是土也，〈汪，大貌。〉苟違其違，誰能懼之！〈苟違，違去也。其違，違道也。〉今晉侯不量齊德之豐否，〈豐，厚也。否，不也。〉不度諸侯之勢，〈強弱之勢。〉釋其閉修，〈釋，舍也。閉，守也。修，治也。〉而輕於行道，失其心矣。〈失其心守。〉君子失心，鮮不夭昏。」〈夭，夭折也。昏，狂荒之疾。〉是歲也，獻公卒。

八年，為淮之會。〈八年，葵丘後八年也。桓公復會諸侯於淮，在魯僖十六年。《傳》曰：「會于淮，謀鄫，且東略也。」〉桓公在殯，宋人伐之。〈魯僖十七年冬，齊桓公卒，五公子爭立，太子奔宋，宋襄公伐齊，納之，是為孝公。〉

里克殺奚齊而秦立惠公

二十六年，獻公卒。〈獻公二十六年，魯僖九年也。〉里克將殺奚齊，先告荀息曰：「三公子之徒將殺孺子，子將如何？」〈荀息，奚齊之傅。三公子，申生、重耳、夷吾。徒，黨也。〉荀息曰：「死吾君〈死畜吾君也。〉而殺其孤，吾有死而已，吾蔑從之矣！」〈蔑，無也。〉里克曰：「子死，孺子立，不亦可乎？子死，孺子廢，焉用死？」荀息曰：「昔君問臣事君於我，我對以忠貞。君曰：『何謂也？』我對曰：『可以利公室，力有所能，無不為，忠也。葬死者，養生者，死人復生不悔，〈得其所任，故不悔也。〉生人不媿，貞也。』吾言既往矣，〈往，行也。〉豈能欲行吾言而又愛吾身乎？雖死，焉避之？」〈焉得避之。〉

里克告丕鄭曰：「三公子之徒將殺孺子，子將何如？」丕鄭曰：「荀息謂何？」〈荀息何言。〉對曰：「荀息曰：『死之。』」丕鄭曰：「子勉之。夫二國士之所圖，無不遂也。〈二國士，里克、荀息也。遂，行也。〉我為子行之。〈助行其事，謂使狄、援秦之屬。〉子帥七輿大夫以待我。〈七輿，申生下軍大夫也，左行共華、右行賈華、叔堅、騅�personally、纍虎、特宮、山祁也。待我，待我應也。〉我使狄以動之，援秦以搖之。〈重耳在狄，故告狄人，結援於秦以搖動晉國，敗奚齊之黨。〉立其薄者可以得重賂，〈結秦、狄之援，以立二公子，恩薄者，尚可以得重賂。〉厚者可使無入。〈於己厚者，可使二公子不得入立也。〉國，誰之國也！」〈言晉可專也。〉里克曰：「不可。克聞之，夫義者，利之足也；〈有義，然後利立，故曰利之足也。〉貪者，怨之本也。〈貪則專利，故人怨之。〉廢義則利不立，〈無足，故不立。〉厚貪則怨生。夫孺子豈獲罪於民？將以驪姬之惑蠱君而誣國人，〈蠱，化也。誣，罔也。〉讒群公子而奪之利，使君迷亂，信而亡之，〈信姬之言，令皆奔亡。〉殺無罪以為諸侯笑，〈無罪，謂申生。〉使百姓莫不有藏惡於其心中，〈人懷悖逆也。〉恐其如壅大川，潰而不可救禦也。〈禦，止也。〉是故將殺奚齊而立公子之在外者，以定民弭憂，於諸侯且為援，〈弭，止也，言諸侯義己則得以為援也。〉庶幾曰諸侯義而撫之，百姓欣而奉之，國可以固。〈固，安也。〉今殺君而賴其富，〈賴，利也。〉貪且反義。貪則民怨，反義則富不為賴。〈不義而富必危，故不為利。〉賴富而民怨，亂國而身殆，懼為諸侯載，〈載見於書為後戒也。〉不可常也。」丕鄭許諾。於是殺奚齊、卓子及驪姬，而請君于秦。

既殺奚齊，荀息將死之。人曰：「不如立其弟而輔之。」荀息立卓子。里克又殺卓子，荀息死之。君子曰：「不食其言矣。」〈食，偽也。〉

既殺奚齊、卓子，里克及丕鄭使屠岸夷，〈屠岸夷，晉大夫也。〉告公子重耳於狄，曰：「國亂民擾，得國在亂，治民在擾，〈非亂何入，非擾何安，亦言勞民易為治也。〉子盍入乎？吾請為子鉏。」〈鉏，道也。〉重耳告舅犯曰：「里克欲納我。」舅犯曰：「不可。夫堅樹在始，〈樹，木也。始，根本也。〉始不固本，終必槁落。夫長國者，唯知哀樂喜怒之節，是以導民。〈長，君也。導，訓也。〉不哀喪而求國，難；因亂以入，殆。以喪得國，則必樂喪，〈樂喪，以喪為樂也。〉樂喪必哀生。因亂以入，則必喜亂，喜亂必怠德。〈怠，懈也。〉是哀樂喜怒之節易也，〈易，反也。〉何以導民？民不我導，誰長？」〈不我導，不從我訓也。長，君也。〉重耳曰：「非喪誰代？非亂誰納我？」舅犯曰：「偃也聞之，〈偃，子犯名，重耳舅，故曰舅犯。〉喪亂有小大。大喪大亂之剡也，不可犯也。〈剡，鋒也。〉父母死為大喪，讒在兄弟為大亂。今適當之，是故難。」公子重耳出見使者，曰：「子惠顧亡人重耳，父生不得供備洒掃之臣，〈洒，灑也。〉死又不敢蒞喪以重其罪，且辱大夫，敢辭。〈涖，臨也。〉夫固國者，在親眾而善鄰，〈固，定也。親眾，愛士民也。善鄰，善鄰國也。〉在因民而順之。〈因民，所愛而立之為順民。〉苟眾所利，鄰國所立，大夫其從之。重耳不敢違。」

呂甥及郤稱亦使蒲城午，〈呂甥、郤稱，夷吾之徒也。蒲城午，晉大夫也。〉告公子夷吾于梁，曰：「子厚賂秦人以求入，吾主子。」〈主子，為子內主也。〉夷吾告冀芮曰：「呂甥欲納我。」〈冀芮，晉大夫郤芮也，從夷吾者。〉冀芮曰：「子勉之。國亂民擾，大夫無常，不可失也。〈無常，無常心。〉非亂何入？非危何安？〈亂有所代，危得安之。〉幸苟君之子，唯其索之也。〈索，求也，所在以求之。〉方亂以擾，孰適禦我？大夫無常，苟眾所置，孰能勿從？子盍盡國以賂外內，無愛虛以求入，〈外，謂諸侯。內，謂大夫。虛國藏以求入也。〉既入而後圖聚。」〈入國乃圖畜聚也。〉公子夷吾出見使者，再拜稽首許諾。

呂甥出告大夫曰：「君死自立則不敢，〈自立，立嗣君也。〉久則恐諸侯之謀，徑召君於外也，〈恐受賂徑自召他公子也。〉則民各有心，恐厚亂，〈各有心，所愛不同也。〉盍請君于秦乎？」〈秦親晉，故欲之秦請所立也。〉大夫許諾。乃使梁由靡告于秦穆公，〈梁由靡，晉大夫。秦穆公，伯益之後、德公之子穆公任好也。〉曰：「天降禍于晉國，讒言繁興，延及寡君之紹續昆裔，〈紹，繼也。續，嗣也。昆，後也。裔，末也。

〉隱悼播越，託在草莽，未有所依。〈隱，憂也。悼，懼也。播，散也。越，遠也。依，倚也。〉又重之以寡君之不祿，喪亂並臻。〈士死曰不祿。禮，君死赴於他國曰寡君不祿，謙也。臻，至也。〉以君之靈，鬼神降衷，〈衷，善也。〉罪人克伏其辜，〈罪人，驪姬也。〉群臣莫敢寧處，將待君命。〈待君命所立也。〉君若惠顧社稷，不忘先君之好，辱收其逋遷裔胄而建立之，〈逋，亡也。遷，徙也。胄，後也。〉以主其祭祀，且鎮撫其國家及其民人，雖四鄰諸侯之聞之也，其誰不儆懼於君之威，而欣喜於君之德？終君之重愛，受君之重貺，而群臣受其大德，〈終君，謂獻公也。貺，賜也。〉晉國其誰非君之群隸臣也？」〈隸，役也。〉

秦穆公許諾。反使者，〈反，報反也。〉乃召大夫子明及公孫枝，〈子明，秦大夫百里孟明視也。公孫枝，秦公孫子桑也。〉曰：「夫晉國之亂，吾誰使先，〈當先立誰。〉若夫二公子而立之？〈若，之也，使之二公子擇所立也。〉以為朝夕之急。」〈言晉無君，朝夕之急也。〉大夫子明曰：「君使縶也。〈縶，秦公子子顯也。〉縶敏且知禮，敬以知微。敏能竄謀，〈竄，微也。〉知禮可使；敬不墜命，〈墜，失也。〉微知可否。〈微，密，故知可否也。〉君其使之。」

乃使公子縶弔公子重耳于狄，曰：「寡君使縶弔公子之憂，又重之以喪。〈奔亡之憂，加之以喪親也。〉寡人聞之，得國常於喪，失國常於喪。〈若齊桓公以喪得國，子糾以喪失之是也。〉時不可失，喪不可久，公子其圖之！」重耳告舅犯。舅犯曰：「不可。亡人無親，信仁以為親，〈亡人無親者，被不孝之名，棄親而亡也，當信行仁道，然後有親也。〉是故置之者不殆。〈置，立也。殆，危也。〉父死在堂而求利，人孰仁我？〈人誰以我為仁？〉人實有之，我以徼倖，人孰信我？〈人實有之，時多公子，非獨己有也。我從外徼倖而求之，人誰謂我信？〉不仁不信，將何以長利？」公子重耳出見使者，〈使者，公子縶也。〉曰：「君惠弔亡臣，又重有命。〈反國之命也。〉重耳身亡，父死不得與於哭泣之位，又何敢有他志以辱君義？」〈他志，謂為君。〉再拜不稽首，起而哭，〈易位而哭也。〉退而不私。〈不私，不私訪也。〉

公子縶退，弔公子夷吾于梁，如弔公子重耳之命。夷吾告冀芮曰：「秦人勤我矣！」〈勤我，助我也。〉冀芮曰：「公子勉之。亡人無狷潔，狷潔不行。〈亡人不可以狷潔，狷潔則大事不行。〉重賂配德，〈以重賂配己之德。〉公子盡之，無愛財！人實有之，我以徼倖，不亦可乎？」公子夷吾出見使者，再拜稽首，起而不哭，退而私於公子縶曰：「中大夫里克與我矣，吾命之以汾陽之田百萬。〈賈侍中云：「汾，水名。汾陽，晉地。百萬，百萬畝也。」〉丕鄭與我矣，吾命之以負蔡之田七十萬。〈負蔡，晉地名。〉君

荀輔我，蔑天命矣！〈蔑，無也。無復天命，在秦而已。〉亡人苟入掃宗廟，定社稷，亡人何國之與有？〈言但得守宗廟、社稷，不敢望國土。〉君實有郡縣，〈言君亦自有郡縣，非謂之無也。〉且入河外列城五。〈河外，河東也。列城五，東盡虢略，南及華山，內及解梁城也。〉豈謂君無有，亦為君之東游津梁之上，無有難急也。〈津，水也。梁，橋也。非謂君無有若此地者，欲使君東游津梁之上無有難急，故進之耳。〉亡人之所懷挾纓纕，以望君之塵垢者。〈挾，持也。纓，馬纓也。纕，馬腹帶也。言塵垢不敢當盛也。〉黃金四十鎰，白玉之珩六雙，〈二十兩為鎰。珩，佩上飾也。珩形似磬而小。《詩傳》曰：「上有蔥珩，下有雙璜。」〉不敢當公子，請納之左右。」〈公子，公子縶。言左右，謙也。〉

公子縶反，致命穆公。穆公曰：「吾與公子重耳，重耳仁。再拜不稽首，不沒為後也。〈沒，貪也。〉起而哭，愛其父也。退而不私，不沒於利也。」〈不沒，不貪。利，國家也。〉公子縶曰：「君之言過矣。君若求置晉君而載之，〈載，成也。〉置仁不亦可乎？君若求置晉君以成名於天下，〈成威名也。〉則不如置不仁以猾其中，〈猾，亂也。〉且可以進退。〈進退，猶改易也。〉臣聞之曰：『仁有置，武有置。仁置德，武置服。』」〈仁置有德，武置服從。〉是故先置公子夷吾，寔為惠公。

冀芮答秦穆公問

穆公問冀芮曰：「公子誰恃於晉？」對曰：「臣聞之，亡人無黨，有黨必有讎。〈有與為黨，必有與為讎；言無黨，則必無讎也。〉夷吾之少也，不好弄戲，不過所復，〈不過差也。〉怒不及色，〈無色過也。〉及其長也弗改。故出亡無怨於國，而眾安之。不然，夷吾不佞，其誰能恃乎？」〈佞，才也。言無恃，則恃秦也。〉君子曰：「善以微勸也。」